

2005. április 14., csütörtök

15.3.5. Anyagok szerinti bontás (##):

15.3.6. A újrafelhasználható és/vagy újrafeldolgozható anyagok össz tömege:

15.3.7. A újrafelhasználható és/vagy hasznosítható anyagok össz tömege:

15.4. Arányok

15.4.1. Újrafeldolgozhatósági arány „R_{cyc} (%)”:

15.4.2. Hasznosíthatósági arány „R_{cov} (%)”:

(##) Ezen elemeket az ISO 22628: 2002 szabvány határozza meg.”

2. A IV. melléklet I. része az alábbi résszel egészül ki:

Pont	Az irányelv száma	A Hivatalos Lap hivatkozási száma	Alkalmazhatóság										
			M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄	
59. „Újrafeldolgozhatóság”	[.../.../EK]	L ..., ..., ... o.	X	-	-	X	-	-					

3. A XI. melléklet a következőképpen módosul:

a) Az 1. függelék az alábbi ponttal egészül ki:

Pont	Tárgy	Az irányelv száma	M ₁ ≤ 2 500 (1) kg	M ₁ > 2 500 (1) kg	N ₂	N ₃
59	„Újrafeldolgozhatóság”	[.../.../EK]	N/A	N/A	-	-

b) A 2. függelék az alábbi ponttal egészül ki:

Pont	Tárgy	Az irányelv száma	M ₁	N ₂	N ₃	N ₁	N ₂	N ₃	N ₁	N ₂	N ₃	N ₄
59	„Újrafeldolgozhatóság”	[.../.../EK]	N/A	-	-	N/A	-	-	-	-	-	-

c) A 3. függelék az alábbi ponttal egészül ki:

Pont	Tárgy	Az irányelv száma	N ₂	N ₃	N ₁	N ₂	N ₃	N ₁	N ₂	N ₃	N ₄
59	„Újrafeldolgozhatóság”	[.../.../EK]	-	-	N/A	-	-	-	-	-	-

P6_TA(2005)0130**Déli szürke tőkehalak és a norvég homár állományának helyreállítására irányuló intézkedések ***

Az Európai Parlament jogalkotási állásfoglalása a déli szürke tőkehal és norvég homár állományának a Cantabriai-tengerben és az Ibériai-félsziget nyugati részén történő helyreállításáról és a 850/98/EK rendelet módosításáról szóló tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2003)0818 — C5-0042/2004 — 2003/0318(CNS))

(Konzultációs eljárás)

Az Európai Parlament,

— tekintettel a Bizottságnak a Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2003)0818) ⁽¹⁾,

— tekintettel az EK-Szerződés 37. cikkére, amely alapján a Tanács konzultált a Parlamenttel (C5-0042/2004),

⁽¹⁾ A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.

2005. április 14., csütörtök

- tekintettel eljárási szabályzata 51. cikkére,
 - tekintettel a Halászati Bizottság jelentésére (A6-0051/2005),
1. jóváhagyja a Bizottság javaslatát annak módosított formájában;
 2. felkéri a Bizottságot, hogy ennek megfelelően változtassa meg javaslatát az EK-Szerződés 250. cikkének (2) bekezdése alapján;
 3. felkéri a Tanácsot, hogy tájékoztassa a Parlamentet arról, ha a Parlament által jóváhagyott szövegtől el kíván térni;
 4. felkéri a Tanácsot, hogy ismételten konzultáljon a Parlamenttel, ha lényegesen módosítani kívánja a Bizottság javaslatát;
 5. utasítja elnökét, hogy továbbítsa álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak.

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

1. módosítás

(1) PREAMBULUMBEKEZDÉS

(1) A Nemzetközi Tengerkutató Tanács (ICES) nemrégiben közzétett tudományos szakvéleményeiben jelezte, hogy a halászat az ICES VIIIc. és IXa. körzetekben élő déli szürketőkehal-állomány, valamint norvéghomár-állomány olyan mértékű pusztulását eredményezte, amely olyan szintre csökkentette le az ivarérett halmennyiséget a tengerben, amelyről az állomány nagy valószínűséggel nem képes természetes szaporodással újra feltölteni, és ezért az állományt a kipusztulás veszélye fenyegeti.

(1) A Nemzetközi Tengerkutató Tanács (ICES) nemrégiben közzétett tudományos szakvéleményeiben jelezte, hogy a halászat **a Cádizi-öböl kivételével** az ICES VIIIc. és IXa. körzetekben élő déli szürketőkehal-állomány, valamint norvéghomár-állomány olyan mértékű pusztulását eredményezte, amely olyan szintre csökkentette le az ivarérett halmennyiséget a tengerben, amelyről az állomány nagy valószínűséggel nem képes természetes szaporodással újra feltölteni, és ezért az állományt a kipusztulás veszélye fenyegeti.

2. módosítás

(3) PREAMBULUMBEKEZDÉS

(3) E tervek célja, hogy **öt**-tíz év alatt az érintett állományok feltöltése olyan szintű legyen, hogy azok ismét a biztonságos biológiai határmennyiségeken belül legyenek.

(3) E tervek célja, hogy tíz év alatt az érintett állományok feltöltése olyan szintű legyen, hogy azok ismét a biztonságos biológiai határmennyiségeken belül legyenek.

3. módosítás

(4a) PREAMBULUMBEKEZDÉS (új)

(4a) Az ezen állományok helyreállítása érdekében szükséges intézkedések meghozatala gazdasági és szociális intézkedések elfogadását teszi szükségessé a halászati lehetőségeket korlátozó intézkedések által érintettekre vonatkozó következmények enyhítése érdekében. Ennek megfelelően a helyzet kezelésére megfelelő előírásokat kell létrehozni a közösségi költségvetésben.

4. módosítás

(5) PREAMBULUMBEKEZDÉS

5. A halászati tudományos, műszaki és gazdasági bizottság (HTMGB) és az ICES számításai szerint a kérdéses állományok abszolút nagysága túlságosan bizonytalan ahhoz, hogy azt helyreállítási célként lehessen felhasználni és a célokat a halászati állománypusztulás mértéke alapján kell meghatározni.

törölve

2005. április 14., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

5. módosítás

(6) PREAMBULUMBEKEZDÉS

(6) Ennek a célkitűzésnek az elérése érdekében a halászati állománypusztulás **szintjeit** úgy kell ellenőrizni, hogy nagy legyen a valószínűsége annak, hogy az állománypusztulás **mértéke** évről-évre **csökken**.

(6) Ennek a célkitűzésnek az elérése érdekében a halászati állománypusztulást úgy kell ellenőrizni, hogy nagy legyen a valószínűsége annak, hogy a **kifejlett egyedek mennyisége a tengerben** évről-évre **növekszik**.

6. módosítás

(7) PREAMBULUMBEKEZDÉS

(7) A halászati állománypusztulás mértékének ellenőrzését úgy lehet elérni, hogy megfelelő módszert dolgozunk ki az érintett állományok teljes kifogható mennyisége (TAC) szintjének meghatározásához, illetve, hogy **zárt területeket és kilowatt-nap** korlátozásokat **magában foglaló rendszert** dolgozunk ki, amelyek révén az érintett állományokra vonatkozó halászati **tevékenységeket** olyan szintre korlátozzuk, amelyek esetében a TAC-ok átlépése igen valószínűtlen.

(7) A halászati állománypusztulás mértékének ellenőrzését úgy lehet elérni, hogy megfelelő módszert dolgozunk ki az érintett állományok teljes kifogható mennyisége (TAC) szintjének meghatározására, és korlátozásokat vezetünk be az érintett állományokra vonatkozó halászati **tevékenységre, hogy ennek szintje olyan legyen**, amelyek esetében a TAC-ok átlépése igen valószínűtlen.

7. módosítás

(10) PREAMBULUMBEKEZDÉS

10. A norvéghomár-állományok helyreállítása szükségessé teszi, hogy ezen faj bizonyos szaporodási területei védelmet élvezzenek a halászáttal szemben, ezért a halászati erőforrásoknak a fiatal tengeri élőlények védelmét biztosító technikai intézkedések révén történő megóvásáról szóló, 1998. március 30-i 850/98/EK tanácsi rendelet ennek megfelelően módosítandó;

törölve

8. módosítás

1. CIKK A) PONT

a) a Nemzetközi Tengerkutató Tanács (ICES) által meghatározott VIIIc. és IXa. körzetekben élő déli szürketőkehal-állomány;

a) a Nemzetközi Tengerkutató Tanács (ICES) által meghatározott VIIIc. és IXa. körzetekben élő déli szürketőkehal-állomány **a Cádizi-öböl kivételével;**

9. módosítás

1. CIKK C) PONT

c) a Nemzetközi Tengerkutató Tanács (ICES) által meghatározott IXa. körzetben élő norvéghomár-állomány.

c) a Nemzetközi Tengerkutató Tanács (ICES) által meghatározott IXa. körzetben élő norvéghomár-állomány **a Cádizi-öböl kivételével.**

10. módosítás

2. CIKK

Az állomány-helyreállítási terv célja az érintett állományok olyan szintre történő feltöltése, hogy azok ismét a biztonságos biológiai határmennyiségeken belül legyenek

Az állomány-helyreállítási terv célja az érintett állományok **elegendő hosszúságú idő alatt, és a Nemzetközi Tengerkutató Tanács (ICES) információi szerint** olyan szintre történő feltöltése, hogy azok ismét a biztonságos biológiai határmennyiségeken belül legyenek. **Ez azt jelenti, hogy**

a) **az 1. cikk a) pontjában meghatározott állományok tekintetében a rendelkezésre álló tudományos jelentéseknek megfelelően két egymást követő évben 35 000 tonna szürketőkehal ívó állománynak megfelelő biomasszát kell elérni, vagy a kifejlett egyedek mennyiségét tíz éven belül 35 000 tonnának megfelelő vagy azt meghaladó értékre kell emelni. Ezt a számadatot a HTMG-ből származó új tudományos adatok fényében kell módosítani.**

2005. április 14., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

- b) az 1 cikk b) és c) pontjában meghatározott állományok tekintetében az érintett állományokat a biztonságos biológiai határmennyiségeken belüli értékekre kell visszaállítani tíz éven belül.**

11. módosítás

5. CIKK (1) BEKEZDÉS

(1) Amennyiben – az ICES legújabb jelentésének fényében – a HTMGB becslése szerint a déli szürketőkehal-állományra vonatkozó halászati állománypusztulás mértéke meghaladja az **évi 0,17**-et, akkor a teljes kifogható mennyiség (TAC) szintje nem haladhatja meg azt a halfogási szintet, amely a HTMGB által az ICES legutóbbi jelentései alapján végzett tudományos értékelések jelzése szerint alkalmazási évének végén a halászati állománypusztulási szint 10%-os csökkenését eredményezi az előző évre számított halászati állománypusztulás mértékéhez képest.

(1) Amennyiben – az ICES legújabb jelentésének fényében – a HTMGB becslése szerint a déli szürketőkehal-állományra vonatkozó halászati állománypusztulás mértéke meghaladja az **évi 0,27**-et, akkor a teljes kifogható mennyiség (TAC) szintje nem haladhatja meg azt a halfogási szintet, amely a HTMGB által az ICES legutóbbi jelentései alapján végzett tudományos értékelések jelzése szerint alkalmazási évének végén a halászati állománypusztulási szint 10%-os csökkenését eredményezi az előző évre számított halászati állománypusztulás mértékéhez képest.

12. módosítás

5. CIKK (2) BEKEZDÉS

(2) Amennyiben – az ICES legújabb jelentésének fényében – a HTMGB becslése szerint a déli szürketőkehal-állományra vonatkozó halászati állománypusztulás mértéke **évi 0,17** vagy annál alacsonyabb, akkor a TAC szintjét olyan halfogási szinten kell megállapítani, amely a HTMGB által az ICES legutóbbi jelentései alapján végzett tudományos értékelések jelzése szerint annak alkalmazási évében **évi 0,15%**-os halászati állománypusztulási szintet eredményez.

(2) Amennyiben – az ICES legújabb jelentésének fényében – a HTMGB becslése szerint a déli szürketőkehal-állományra vonatkozó halászati állománypusztulás mértéke **évi 0,27** vagy annál alacsonyabb, akkor a TAC szintjét olyan halfogási szinten kell megállapítani, amely a HTMGB által az ICES legutóbbi jelentései alapján végzett tudományos értékelések jelzése szerint annak alkalmazási évében **évi 0,27-es** halászati állománypusztulási szintet eredményez.

13. módosítás

7. CIKK (1) BEKEZDÉS

(1) Ezen rendelkezés alkalmazásának első évében az alábbi normák alkalmazandók:

- a) amennyiben az 5. vagy 6. cikk alkalmazása az előző év TAC-ját több mint 25%-kal meghaladó TAC-ot eredményez, a Tanács olyan TAC-ot hagy jóvá, amely nem haladja meg több mint 25%-kal ezen utóbbi év TAC-ját.**
- b) amennyiben az 5. vagy 6. cikk alkalmazása az előző év TAC-jánál több mint 25%-kal alacsonyabb TAC-ot eredményez, a Tanács olyan TAC-ot hagy jóvá, amely legfeljebb 25%-kal alacsonyabb ezen utóbbi év TAC-jánál.**

törölve

14. módosítás

7. CIKK (2) BEKEZDÉS BEVEZETŐ SZÖVEG

(2) Ezen rendelet alkalmazásának **második** évétől kezdve az alábbi normák érvényesek:

(2) Ezen rendelet alkalmazásának **első** évétől kezdve az alábbi normák érvényesek:

2005. április 14., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

15. módosítás

7. CIKK (2) BEKEZDÉS A) PONT

- | | |
|---|---|
| <p>a) amennyiben az 5. vagy 6. cikk alkalmazása az előző év TAC-ját több mint 15%-kal meghaladó TAC-ot eredményez, a Tanács olyan TAC-ot hagy jóvá, amely nem haladja meg több mint 15%-kal az említett év TAC-ját.</p> | <p>a) amennyiben az 5. vagy 6. cikk alkalmazása az előző év TAC-ját több mint 10%-kal meghaladó TAC-ot eredményez, a Tanács olyan TAC-ot hagy jóvá, amely nem haladja meg több mint 10%-kal az említett év TAC-ját.</p> |
|---|---|

16. módosítás

7. CIKK (2) BEKEZDÉS B) PONT

- | | |
|---|---|
| <p>b) amennyiben az 5. vagy 6. cikk alkalmazása az előző év TAC-jánál több mint 15%-kal alacsonyabb TAC-ot eredményez, a Tanács olyan TAC-ot hagy jóvá, amely kevesebb mint 15%-kal alacsonyabb az említett év TAC-jánál.</p> | <p>b) amennyiben az 5. vagy 6. cikk alkalmazása az előző év TAC-jánál több mint 10%-kal alacsonyabb TAC-ot eredményez, a Tanács olyan TAC-ot hagy jóvá, amely kevesebb mint 10%-kal alacsonyabb az említett év TAC-jánál.</p> |
|---|---|

27. módosítás

7a. cikk (új)

7a. cikk**A halászati tevékenység mértékének csökkentése**

A tagállamok rugalmasan alkalmazzák a halászati tevékenység mértékének csökkentésére irányuló tervet a különböző tagállamok speciális helyzetének megfelelően kialakított nemzeti tervek segítségével. Ezeket a terveket a tagállamok jóváhagyásra megküldik a Bizottság részére.

18. módosítás

III. FEJEZET

törölve

19. módosítás

16. CIKK

16. cikk**törölve****Jelentések a halászati tevékenységről**

A 2847/93/EGK rendelet 19a. cikkében foglaltak ellenére az említett rendelet 19b., 19c., 19d., 19e. és 19j. cikkeit kell alkalmazni a 9. cikkben meghatározott adatbázisban szereplő azon hajók esetében, amelyek az 1. cikkben meghatározott térségekben végzik munkájukat.

20. módosítás

17. CIKK

A tagállami halfogásokra vonatkozó információk feljegyzésére vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1983. szeptember 22-i 2807/83/EGK bizottsági rendelet 5. cikke (2)

A tagállami halfogásokra vonatkozó információk feljegyzésére vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1983. szeptember 22-i 2807/83/EGK bizottsági rendelet 5. cikke (2)

2005. április 14., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

bevezetésének sérelme nélkül a hajón tartott, kilogrammban kifejezett mennyiségek becslés szerinti hibahatára a hajónaplóban szereplő számadat **5%-a**.

bevezetésének sérelme nélkül a hajón tartott **európai szürke tőkehal** kilogrammban kifejezett mennyiségének becslés szerinti hibahatára a hajónaplóban szereplő számadat **8%-a**. **Amennyiben a közösségi jog nem határozott meg átváltási tényezőt, azon tagállam által elfogadott átváltási tényezőt kell alkalmazni, amelynek lobogója alatt a hajó közlekedik.**

21. módosítás

18. CIKK

Valamennyi tagállam illetékes hatóságai megbizonyosodnak arról, hogy az 1. cikkben meghatározott bármely területen kifogott bármilyen, **50 kg**-ot meghaladó déli szürketőkehal-mennyiség vagy bármilyen, **50 kg**-ot meghaladó norvéghomár-mennyiség lemerése az eladást megelőzően piaci mérlegben megtörténik.

Valamennyi tagállam illetékes hatóságai megbizonyosodnak arról, hogy az 1. cikkben meghatározott bármely területen kifogott bármilyen, **300 kg**-ot meghaladó déli szürketőkehal-mennyiség vagy bármilyen, **150 kg**-ot meghaladó norvéghomár-mennyiség lemerése az eladást megelőzően piaci mérlegben megtörténik.

22. módosítás

20. CIKK (1) BEKEZDÉS

1. A tagállamok illetékes hatóságai előírhatják, hogy az 1. cikkben meghatározott földrajzi területen kifogott és az adott tagállamban először kirakodott déli szürke tőkehal bármilyen, **50 kg**-ot meghaladó déli szürketőkehal-mennyiséget vagy bármilyen, **50 kg**-ot meghaladó norvéghomár-mennyiséget le kell mérni, mielőtt azokat az első kirakodási kikötőből máshova elszállítják.

(1) A tagállamok illetékes hatóságai előírhatják, hogy az 1. cikkben meghatározott földrajzi területen kifogott és az adott tagállamban először kirakodott déli szürke tőkehal bármilyen, **300 kg**-ot meghaladó déli szürketőkehal-mennyiséget vagy bármilyen, **150 kg**-ot meghaladó norvéghomár-mennyiséget le kell mérni, mielőtt azokat az első kirakodási kikötőből máshova elszállítják.

23. módosítás

20. CIKK (2) BEKEZDÉS

2. A 2847/93/EGK rendelet 13. cikkétől eltérően a déli szürke tőkehalak vagy a norvég homárok **50 kg** feletti mennyiségét, ha azt a kikötés, illetve a behozatal helyétől eltérő helyre szállítják, el kell látni a 2847/93/EGK rendelet 8. cikke (1) bekezdése szerinti nyilatkozatok egyikének másolatával is, amely ezen szállított mennyiségre vonatkozik. A 2847/93/EGK rendelet 13. cikke (4) bekezdésének b) pontjában foglalt kivétel nem alkalmazható.

(2) A 2847/93/EGK rendelet 13. cikkétől eltérően a déli szürke tőkehalak **300 kg feletti** vagy a norvég homárok **150 kg** feletti mennyiségét, ha azt a kikötés, illetve a behozatal helyétől eltérő helyre szállítják, el kell látni a 2847/93/EGK rendelet 8. cikke (1) bekezdése szerinti nyilatkozatok egyikének másolatával is, amely ezen szállított mennyiségre vonatkozik. A 2847/93/EGK rendelet 13. cikke (4) bekezdésének b) pontjában foglalt kivétel nem alkalmazható.

24. módosítás

V. FEJEZET 22. CIKK

29b. cikk (850/98/EK rendelet)

V. FEJEZET

Törölve

A 850/98/EK rendelet módosításai

22. cikk

A norvég homár halászatára vonatkozó korlátozások

A 850/98/EK rendelet az alábbiak szerint módosul:

2005. április 14., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

A 29a. cikk után az alábbi cikk kerül be a szövegbe:

29b. cikk

A norvég homár halászatára vonatkozó korlátozások

Tilos a fenékvonóhálóval és rákcsapdával történő halászat a következő földrajzi koordinátákat összekötő egyenes vonalak által körbezárt területen:

1. körzet

- északi szélesség 43° 35', nyugati hosszúság 004° 45'
- északi szélesség 43° 45', nyugati hosszúság 004° 45'
- északi szélesség 43° 37', nyugati hosszúság 005° 20'
- északi szélesség 43° 55', nyugati hosszúság 005° 20'

2. körzet

- északi szélesség 43° 37', nyugati hosszúság 006° 15'
- északi szélesség 43° 50', nyugati hosszúság 006° 15'
- északi szélesség 44° 00', nyugati hosszúság 006° 45'
- északi szélesség 43° 34', nyugati hosszúság 006° 45'

3. körzet

- északi szélesség 42° 00', nyugati hosszúság 009° 00'
- északi szélesség 42° 27', nyugati hosszúság 009° 00'
- északi szélesség 42° 27', nyugati hosszúság 009° 30'
- északi szélesség 42° 00', nyugati hosszúság 009° 30'

4. körzet:

- északi szélesség 37° 45', nyugati hosszúság 009° 00'
- északi szélesség 38° 10', nyugati hosszúság 009° 00'
- északi szélesség 38° 10', nyugati hosszúság 009° 15'
- északi szélesség 37° 45', nyugati hosszúság 009° 20'

5. körzet:

- északi szélesség 36° 05', nyugati hosszúság 007° 00'
- északi szélesség 36° 35', nyugati hosszúság 007° 00'
- északi szélesség 36° 45', nyugati hosszúság 007° 18'
- északi szélesség 36° 50', nyugati hosszúság 007° 50'
- északi szélesség 36° 25', nyugati hosszúság 007° 50'

2005. április 14., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

25. módosítás

22A. CIKK (új)

22a. cikk**Jelentés a helyreállítási tervről**

A Bizottság jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak, amelyben leírja a sziürke tókehal és norvég homár állományra vonatkozó helyreállítási terv alkalmazásával összefüggő következtetéseket, beleértve a tervvel kapcsolatos társadalmi-gazdasági adatokat is. Ezt a jelentést két évvel a jelen rendelet hatályba lépését követően kell benyújtani.

26. módosítás

MELLÉKLET

törölve

P6_TA(2005)0131

A Nyugat-Balkánon zajló regionális integráció**Az Európai Parlament állásfoglalása a Nyugat-Balkánon zajló regionális integráció helyzetéről**

Az Európai Parlament,

- tekintettel az Európai Bizottság Délkelet-Európa stabilizációjáról és társulási folyamatáról szóló éves jelentésére (SAP),
 - tekintettel korábbi délkelet-európai országokról és a stabilizációs és társulási folyamatról szóló állásfoglalásaira, különös tekintettel a 2003 november 20-i állásfoglalásra ⁽¹⁾,
 - tekintettel a horvát miniszterelnök 2004. november 15-i történelmi jelentőségű szerbiai és montenegrói látogatására és ezen alkalomból történő közös nyilatkozat aláírására, amely kiemeli mindkét országnak az Európai Unióhoz való csatlakozás iránti elkötelezettségét valamint azon kívánságukat, hogy rendezzék a kiemelkedő jelentőségű kérdéseket, mint pl. a kisebbségek védelme, a szerb menekültek Horvátországba történő visszatérése és a háborúban eltűnt horvát állampolgárok holléte,
 - tekintettel a Külügyi Bizottságnak az Európai Újjáépítési Ügynökség megbízatásának meghosszabbításáról szóló 2004. november 17-i jelentésére ⁽²⁾, valamint a Tanácsnak (B6-0026/2004) és a Bizottságnak (B6-0025/2004) feltett, szóbeli választ igénylő kérdésekre,
 - tekintettel Eljárási Szabályzata 108. cikkének (5) bekezdésére,
- A. mivel az EU 1999-ben a nyugat-balkáni országok (Albánia, Bosznia és Hercegovina, Horvátország, Szerbia és Montenegró, valamint Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság számára útjára indította a stabilizációs és társulási folyamatot (SAP) azon stabilitási egyezményhez való fő hozzájárulásaként, amely stratégiai kereteket hoz létre ezen országok EU-val fenntartott kapcsolataiban és összekapcsolja az új szerződéses kapcsolatokat (stabilitási és társulási megállapodások (SAA)) és a támogatási programot (CARDS),
- B. mivel a kétoldalú kapcsolatok kiegészítik a többoldalú keretrendszert, amelyben a regionális együttműködés és a jószomszédi kapcsolatok kialakulása előfeltétele a konkrét taggá válásnak,
- C. mivel a 2003. évi thesszaloniki Európai Tanács kifejezetten elismerte a SAP folyamatban részt vevő országok európai elhivatottságát és EU-tagjelölti képességét,

⁽¹⁾ HL C 87. E, 2004.4.7., 521. o.⁽²⁾ P6_TA(2004)0056.